

## EN

### USB Bluetooth 5.3 Adapter IBT-1000-1

#### Package Contents:

- USB Bluetooth 5.3 Adapter
- Instruction Manual

#### Specifications:

- Bluetooth version: 5.3 (backward compatible 2.0/3.0/4.0/5.0)
- Support multi-device connections with bluetooth headsets, keyboards, mice, mobile phone, printer, game controller, etc.,
- Compatible with Windows 8\_10\_11/No driver required.
- Wireless range: 10M
- Low power consumption.
- The frequency band or bands in which the radio equipment operates: 2402MHz-2480MHz
- The maximum transmission power that is radiated in the frequency band or in the frequency bands: 8dBm

#### Connect

- Plug the Bluetooth® adapter into any free USB port on your PC.
- The Bluetooth icon appear in the system tray. Right-click the icon and choose "Add a Bluetooth Device" from the context menu.
- Click the Pair button for the device you want to connect.

#### Declaration of conformity

Hereby, Imtron GmbH, declares that the radio equipment type "IBT-1000-1" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

### Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or highfrequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges).If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

## DE

### USB-Bluetooth 5.3-Adapter IBT-1000-1

#### Packungsinhalt:

- USB-Bluetooth 5.3-Adapter
- Bedienungsanleitung

#### Technische Daten:

- Bluetooth-Version: 5.3 (abwärtskompatibel 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Unterstützt Mehrgerate-Kopplungen mit Bluetooth-Headsets, Tastaturen, Mäusen, Mobiltelefon, Drucker, Gamecontroller etc.,
- Geeignet für Windows 8,10, 11/Kein Treiber erforderlich.
- Funkreichweite: 10 m
- Geringer Stromverbrauch.
- Frequenzband/-bänder, in dem/denen die Funkeinrichtung arbeitet: 2402 MHz - 2480 MHz
- Die maximale Sendeleistung, die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern abgestrahlt wird: 8 dBm

#### Verbinden

- Stecken Sie den Bluetooth®-Adapter in einen beliebigen freien USB-Anschluss an Ihrem PC.
- Das Bluetooth-Symbol wird in der Taskleiste angezeigt. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol und wählen Sie im Kontextmenü „Bluetooth-Gerät hinzufügen“.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche Koppeln für das Gerät, das Sie verbinden möchten.

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass die Funkeinrichtung vom Typ „IBT-1000-1“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

### Konformitätshinweis

Der Betrieb des Geräts (der Geräte) kann durch starke Statik-, elektrische oder Hochfrequenzfelder (Funkinstallationen, Mobiltelefone, Mikrowellen, elektrostatische Entladungen) beeinträchtigt werden. Sollte dies geschehen, versuchen Sie, den Abstand zum störenden Gerät zu erhöhen.

## IT

### Adattatore USB Bluetooth 5.3 IBT-1000-1

#### Contenuto della confezione:

- Adattatore USB Bluetooth 5.3
- Manuale di istruzioni

#### Specifiche:

- Versione Bluetooth: 5.3 (retrocompatibile con 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Supporta connessioni multi-dispositivo con cuffie Bluetooth, tastiere, mouse, telefono cellulare, stampante, game controller, ecc.,
- Compatibile con Windows 8/10/ 11/Non è richiesto alcun driver.
- Raggio d'azione wireless: 10M
- Basso consumo di energia.
- Banda o bande di frequenza in cui opera l'attrezzatura radio: 2402MHz-2480MHz
- Massima potenza di trasmissione emessa nella banda o nelle bande di frequenza: 8dBm

#### Collegamento

- Collegare l'adattatore Bluetooth® in una qualsiasi porta USB libera sul proprio PC.
- L'icona Bluetooth compare nell'area delle notifiche. Cliccare con il tasto destro sull'icona e selezionare "Aggiungi dispositivo Bluetooth" dal menù contestuale.
- Cliccare sul pulsante Accoppia per il dispositivo che si desidera collegare.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Imtron GmbH dichiara che l'attrezzatura radio di tipo "IBT-1000-1" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible ala siguiente pagina internet: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

#### Nota di conformità

Il funzionamento del dispositivo (o dei dispositivi) può essere influenzato da forti campi statici, elettrici o ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, microonde, scariche elettrostatiche). In questo caso, provare ad aumentare la distanza dai dispositivi che causano le interferenze.

## ES

### Adaptador USB-C 5.3 IBT-1000-1

#### Contenido del paquete:

- Adaptador USB Bluetooth 5.3
- Manual de instrucciones

#### Especificaciones:

- Versión Bluetooth: 5.3 (compatible con versiones anteriores 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Admite conexiones de dispositivos múltiples con auriculares bluetooth, teclados, ratones, teléfonos móviles, impresoras, mandos de juegos, etc.,
- Compatible con Windows 8\_10\_11/No necesita conductor.
- Alcance inalámbrico: 10 m
- Bajo consumo de energía.
- La banda o bandas de frecuencias en las que opera el equipo de radio: 2402MHz-2480MHz
- La potencia máxima de transmisión que se radia en la banda de frecuencia o en las bandas de frecuencia: 8dBm

#### Conectar

- Enchufe el adaptador Bluetooth® en cualquier puerto USB de su PC.
- En la bandeja del sistema aparecerá el icono de Bluetooth. Haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione "Añadir un dispositivo Bluetooth" del menù contextual.
- Haga clic en el botón "Emparejar" del dispositivo que desea conectar.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Imtron GmbH declara que el equipo de radio del tipo "IBT-1000-1" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

#### Aviso de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (o dispositivos) puede verse afectado por fuertes campos estáticos, eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas y descargas electrostáticas). Si esto sucediera, intente aumentar la distancia con respecto a los dispositivos que ocasionan la interferencia.

## FR

### Adaptateur USB Bluetooth 5.3 IBT-1000-1

#### Contenu de l'emballage :

- Adaptateur USB Bluetooth 5.3
- Mode d'emploi

#### Spécifications :

- Versión Bluetooth : 5.3 (rétrocompatibilité 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Permet la connexion à plusieurs appareils : écouteurs, claviers, souris, téléphones, imprimantes, manettes Bluetooth, etc.,
- Compatible avec Windows 8\_10\_11/Aucun conducteur n'est nécessaire.
- Portée sans fil : 10 m
- Faible consommation électrique.
- La ou les bandes de fréquences dans laquelle ou lesquelles fonctionne l'équipement radio : 2 405 MHz-2 480 MHz
- La puissance de transmission maximum qui est émise dans la ou les bandes de fréquences : 8 dBm

#### Branchement

- Branchez l'adaptateur Bluetooth® dans un port USB libre de votre PC.
- L'icône Bluetooth apparaît alors dans la barre des tâches. Faites un clic droit sur l'icône et choisissez « Ajouter un appareil Bluetooth » dans la fenêtre contextuelle.
- Cliquez sur le bouton Appairage pour l'appareil que vous souhaitez connecter.

#### Déclaration de conformité

La société Imtron GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type « IBT-1000-1 » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

#### Avis de conformité

Le bon fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être entravé par la présence de forts champs électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones portables, micro-ondes, décharges électrostatiques). Le cas échéant, essayez d'éloigner les dispositifs causant l'interférence.

## HU

### USB - Bluetooth 5.3 adapter IBT-1000-1

#### A csomag tartalma:

- USB Bluetooth 5.3 adapter
- Használati útmutató

#### Műszaki adatok:

- Bluetooth verziója: 5.3 (visszafelé kompatibilis: 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Több eszköz – headset, billentyűzet, egér, mobiltelefon, nyomtató, kontrollor stb. – Bluetooth-on keresztül csatlakoztatását teszi lehetővé,
- A következő rendszerekkel kompatibilis: Windows 8, 10, 11/Aucun conducteur n'est nécessaire.
- Vezeték nélküli tartomány: 10 m
- Alacsony energiafogyasztás.
- Az a frekvenciasáv vagy frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés működik: 2402 MHz - 2480 MHz
- Az adott frekvenciasávban vagy frekvenciasávokban kisugárzott maximális átviteli teljesítmény: 8 dBm

### Csatlakoztatás

- Csatlakoztassa a Bluetooth® adaptert a számítógép egyik szabad USB-portjára.
- A Bluetooth ikon megjelenik a rendszertálcán. kattintson a jobb gombbal az ikonra és válassza a környezeti menü „Bluetooth-eszköz hozzáadása” elemét.
- Kattintson a párosítani kívánt eszközhöz tartozó Párosítás gombra.

#### Megfelelőségi nyilatkozat

Az Imtron GmbH ezennel kijelenti, hogy az „IBT-1000-1” típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a https://www.isy-online.eu/downloadsoldalon olvasható

# CE

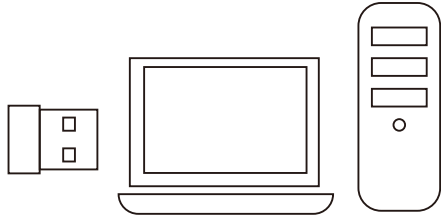
#### Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz(ök) működését befolyásolhatják az erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádiókészülékek, mobiltelefonok, mikrohullámú eszközök, elektrosztatikus kísérlések). Ha ez előfordul, próbálja növelni az az interferenciát okozó készüléktől való távolságot.

<b>ISY</b> simply connected	<b>产品型号:</b> IBT–1000–1	<b>物料名称:</b> 说明书	<b>档案日期</b> <small>M_IBT-1000-1_251010_V02</small>	<b>Scale:</b> 1:1
--------------------------------	----------------------------	---------------------	---	----------------------

**明細:**  
105G双铜/单黑印刷/风琴5折+对折

**尺寸:**  
380X150MM

**NL****USB-bluetooth 5.3 adapter  
IBT-1000-1****Inhoud van de verpakking:**

- USB-bluetooth 5.3 adapter
- Instructiehandleiding

**Specificaties:**

- Bluetooth-versie: 5.3 (achterwaarts compatibel 2.0/3.0/4.0/5.0),
- Ondersteunt verbinding met meerdere apparaten met bluetooth hoofdtelefoons, toetsenborden, muizen, mobiele telefoons, printers, game controllers, etc.,
- Compatibel met Windows 8, 10, 11/Geen driver nodig
- Draadloos bereik: 10M
- Laag energieverbruik.
- De frequentieband of -banden waarin de radio-apparatuur werkt: 2402MHz-2480MHz
- Het maximum zendvermogen dat wordt uitgestraald in de frequentieband of in de frequentiebanden: 8dBm

**Aansluiten**

1. Steek de Bluetooth®-adapter in een vrije USB-poort op uw computer.
2. Het Bluetooth-pictogram verschijnt in de systeembalk. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram en kies "Bluetooth-apparaat toevoegen" in het contextmenu.
3. Klik op de knop Koppelen voor het apparaat dat u wilt koppelen.

**Conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart Imtron GmbH conformiteit van de radioapparatuur van type "IBT-1000-1" aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op internetadres: <https://www.isy-online.eu/downloads>

**Conformiteitskennisgeving**

Bediening van het apparaat (de apparaten) kan worden verstoord door sterke statische, elektrische of hoge frequentievelden (radio-installaties, mobiele telefoons, microgolven, elektrostatische ontladingsen). Als dit optreedt, dient u de afstand tussen de storende apparaten te vergroten.

**PL****Adapter USB Bluetooth 5.3  
IBT-1000-1****Zawartość opakowania:**

- adapter USB Bluetooth 5.3
- instrukcja obsługi

**Specyfikacje:**

- Wersja Bluetooth: 5.3 (zgodna wstecznie z 2.0/3.0/4.0/5.0)
- Obsługa połączeń z wieloma urządzeniami: zestawami słuchawkowymi Bluetooth, klawiaturami, myszami, telefonami komórkowymi, drukarkami, kontrolerami gier itp.
- Zgodność z systemem Windows 8, 10, 11/Nie jest wymagany sterownik
- Zasięg bezprzewodowy: 10 m
- Niski pobór energii
- Pasmo lub pasma częstotliwości pracy urządzenia radiowego: 2402-2480 MHz
- Maksymalna moc transmisji, która jest wypromieniowana w paśmie lub pasmach częstotliwości: 8 dBm

**Podłączenie**

1. - Podłącz adapter Bluetooth® do dowolnego portu USB w komputerze.
2. Ikona Bluetooth wyświetli się na pasku zadań. Kliknij ikonę prawym przyciskiem myszy i w menu kontekstowym wybierz „Dodaj urządzenie Bluetooth”.
3. Kliknij przycisk „Paruj” dla urządzenia, które chcesz podłączyć.

**Deklaracja zgodności**

Imtron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego „IBT-1000-1” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: <https://www.isy-online.eu/downloads>

**Uwaga dotycząca zgodności**

Na działanie urządzenia (lub urządzeń) może wpływać silne pole elektrostatyczne, elektryczne lub wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe, wyładowania elektrostatyczne). W przypadku wystąpienia takich zjawisk należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**ISY****USB Bluetooth 5.3 Adapter  
IBT-1000-1**

Imtron GmbH  
Media-Saturn-Strasse 1  
85053 Ingolstadt  
Germany  
[contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)  
[www.imtron.eu](http://www.imtron.eu)  
[www.isy-online.eu](http://www.isy-online.eu) IM\_IBT-1000-1\_251010\_V02

